

TurboTronic
Kitchen Electronics

**FRESH
SOUP!**
PROFESSIONAL SOUP MAKER

MANUEL D'INSTRUCTIONS



**SOUPEUR NUMÉRIQUE
TT-FSM7**





Merci d'avoir choisi **Fresh Soup** Digital Soup Maker by **TurboTronic®**.

Profitez d'une cuisine maison facile et créez de délicieuses soupes, sauces et confitures avec ou sans morceaux, à partir d'ingrédients frais jusqu'à la table.

Mixez et cuisinez en même temps. Hachez rapidement les ingrédients frais dans le bol, puis mixez-les pour obtenir la texture souhaitée et faites-les cuire à la perfection grâce à l'élément chauffant intégré.

Impressionnez vos invités avec de délicieuses confitures et chutneys, des dips et des sauces, des fondues, des desserts, du chocolat chaud et bien plus encore.

Le **TT-FSM7** vous permet de créer facilement des milk-shakes glacés, des smoothies aux fruits sains, des cocktails glacés et des sorbets.

ITEM NUMBER :	TT-FSM7	MARQUE : TurboTronic
TAILLE DU PRODUIT	220*175*329mm	QTY.: 1 PCS/CTN
GB TAILLE DU PAQUET	250*235*330mm	POIDS NET : 1,98 KG
SM TAILLE DE L'EMBALLAGE :	267*252*350mm	POIDS : 2.68KG
DESCRIPTION :	Appareil multifonction pour soupes et smoothies	
TENSION ET FRÉQUENCE	220-240V~ 50-60Hz	CAPACITÉ : 1.6L
L'ÉLECTRICITÉ ET LE CHAUFFAGE :	840-1000W	MOTEUR : 180-200W



CAPACITY:
1.6L



DIGITAL CONTROL



POWER:
840-1000W



STAINLESS STEEL BLADE



6 PRESET FUNCTIONS

PRESET PROGRAMS:



SMOOTH SOUP



EXTRA SMOOTH SOUP



CHUNKY SOUP



JUICE



JAM

DES GARANTIES IMPORTANTES

USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT. LIRE TOUTES LES





INSTRUCTIONS. Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il convient de toujours respecter les mesures de sécurité de base, notamment les suivantes :

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

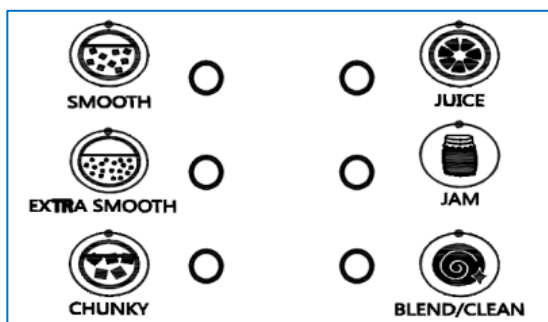
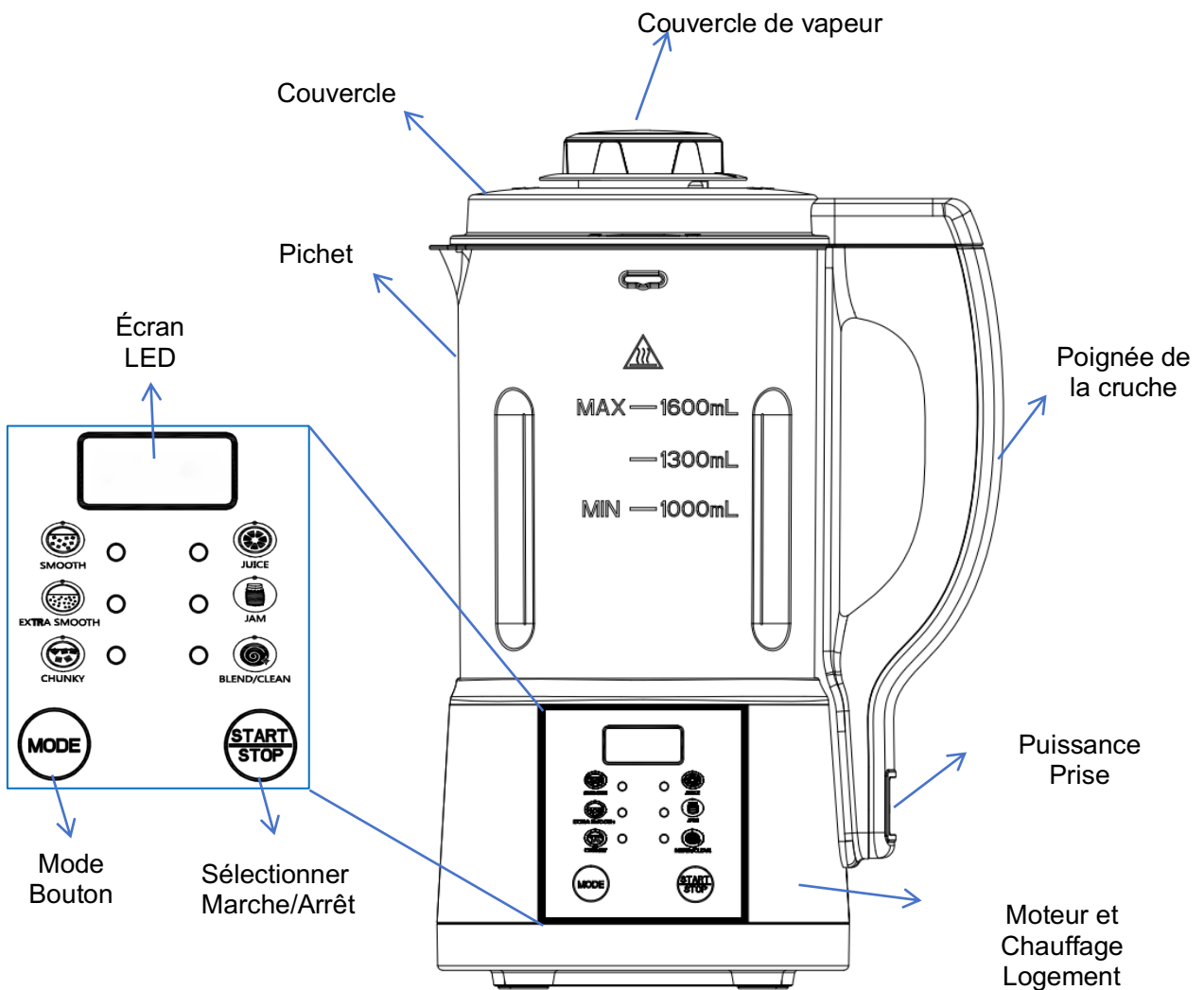
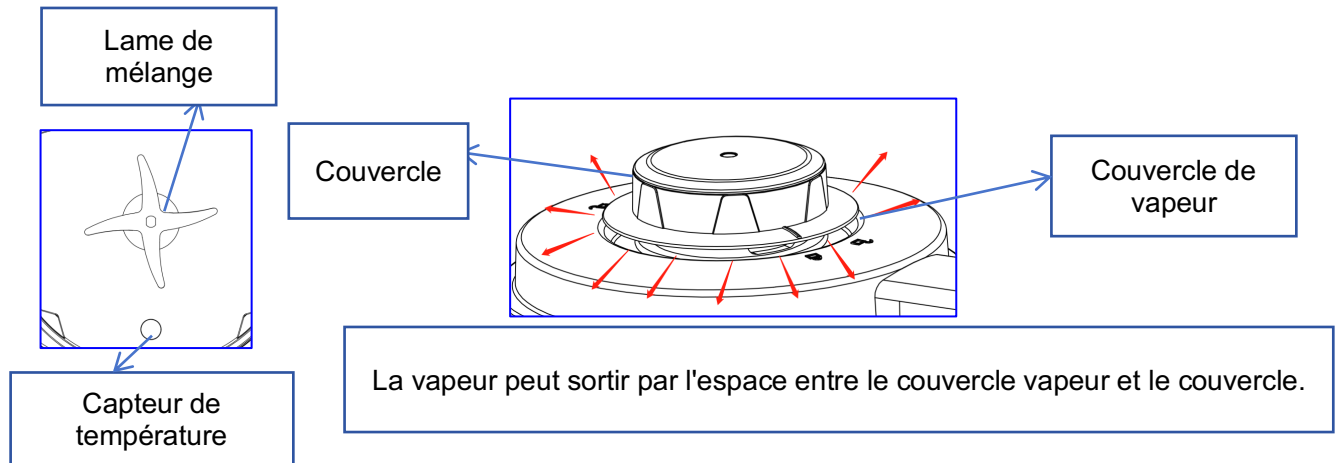
1. cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.
2. les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. l'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
4. tenir l'appareil et le cordon hors de portée des enfants.
- 5 Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
6. si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service agréé.
7. **AVERTISSEMENT** : Les lames de mélange sont très tranchantes. Manipulez-les avec précaution lors de l'utilisation et du nettoyage.
8. les programmes sont réglés de manière à obtenir une soupe ou une confiture parfaite à partir de zéro uniquement.
9. Le couvercle vapeur est conçu pour une utilisation à la vapeur uniquement. N'ajoutez aucun aliment ou ingrédient en ouvrant le couvercle vapeur en cours de fonctionnement.
10. En cours de fonctionnement, le bouton Mode n'est pas utilisable. Si vous devez passer à un autre programme, vous pouvez appuyer sur le bouton Start/Stop et sélectionner à nouveau le programme.

En outre, nous vous donnons les conseils de sécurité suivants.

<p>Placez toujours votre appareil loin du bord d'un plan de travail. Veillez à ce que l'appareil soit utilisé sur une surface plane et solide. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou à proximité de l'eau. Le câble d'alimentation doit aller de la prise de courant à l'unité de base sans que les connexions ne soient sollicitées. Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre sur le bord d'un plan de travail où un enfant pourrait l'atteindre. Ne laissez pas le câble traverser un espace ouvert, par exemple entre une prise basse et une table. Ne laissez pas le câble passer à travers une cuisinière, un grille-pain ou toute autre zone chaude qui pourrait endommager le câble. AVERTISSEMENT : Pour se protéger contre les incendies, les chocs électriques et les blessures, ne pas immerger le cordon, la fiche et l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. AVERTISSEMENT : Évitez tout contact avec les pièces mobiles. Il convient d'être extrêmement prudent lors du déplacement d'un appareil dont le contenu est chaud.</p>	<p>Ne pas utiliser le produit avec des mains humides ou mouillées. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Traitement des brûlures : faire couler immédiatement de l'eau froide sur la zone touchée. Ne vous arrêtez pas pour enlever vos vêtements, obtenez rapidement une aide médicale. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut endommager l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur telles que des cuisinières à gaz ou électriques, des fours ou des brûleurs. Conservez l'appareil et le câble à l'abri de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, etc. Lorsque vous utilisez l'appareil, assurez-vous que le couvercle est en place avant de le mettre en marche. Ne retirez pas le couvercle tant que la lame ne s'est pas arrêtée. Après un cycle de fonctionnement, vous devez laisser l'appareil refroidir complètement, puis le nettoyer pour éviter les brûlures. Ne pas faire fonctionner l'appareil pour préparer de la soupe en continu. Soyez prudent si vous versez un liquide chaud dans la machine à soupe.</p>
--	--

	Indique qu'il faut lire et revoir les instructions pour comprendre le fonctionnement et l'utilisation du produit.
	Indique la présence d'un danger pouvant entraîner des blessures, la mort ou des dommages importants. des dommages matériels si l'avertissement inclus dans ce symbole n'est pas respecté.
	Veillez à éviter tout contact avec les surfaces chaudes. Utilisez toujours une protection pour les mains afin d'éviter les brûlures.
	Pour un usage intérieur et domestique uniquement.

APERÇU DU PRODUIT



Indicateur de fonction lisse
 Indicateur de fonction du jus
 Indicateur de fonction extra lisse
 Indicateur de fonction de bourrage
 Indicateur de fonction de grande taille
 Indicateur de fonction de mélange ou de nettoyage

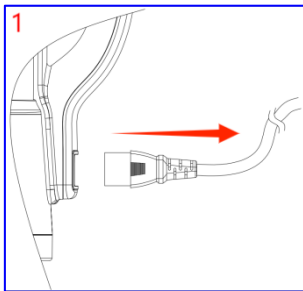
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Il est important de nettoyer la machine à soupe avant la première utilisation ou si elle n'a pas été utilisée pendant une longue période.

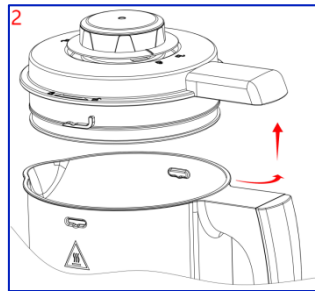
Lorsque vous utilisez votre machine à soupe pour la première fois, il se peut que vous remarquiez que de la fumée ou de la vapeur s'échappe du couvercle.

Il s'agit simplement d'une graisse utilisée sur certaines parties de l'appareil au cours du processus de fabrication. Après quelques utilisations, ce phénomène disparaît.

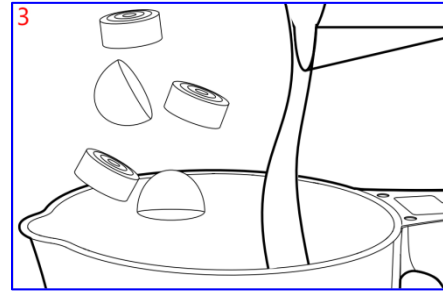
MACHINE À SOUPE PRÊTE À L'EMPLOI



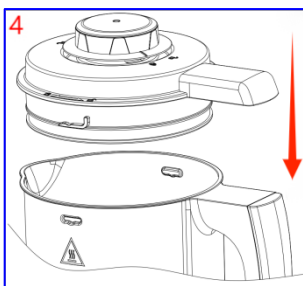
1. s'assurer que la machine à soupe est débranchée du secteur.



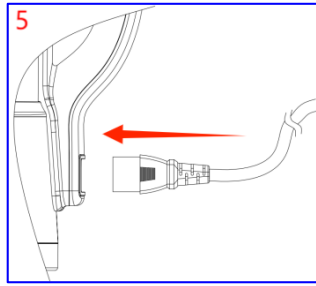
2. tourner le couvercle et le soulever pour le



3. mettre tous les ingrédients dans la cruche. Ajouter le liquide en dernier, en le remplissant jusqu'à ce qu'il se trouve



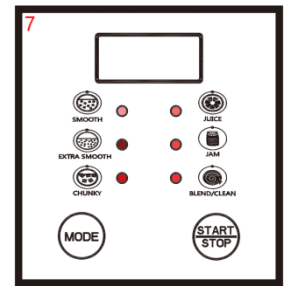
4. replacer le couvercle sur la cruche, en s'assurant qu'il est bien recouvert et bien en place.



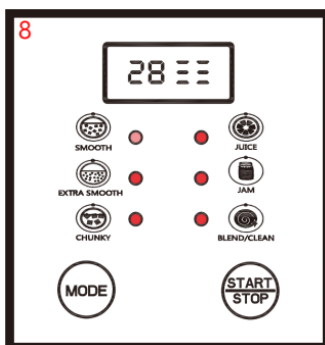
5. brancher sur le secteur.



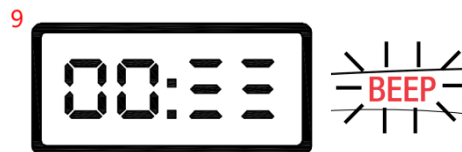
6. l'appareil émet un bip sonore, L'écran LED affiche 88:88



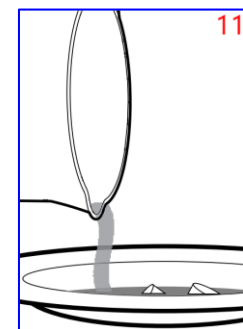
7. les icônes clignotent dans l'ordre.



8. appuyez sur le bouton Mode pour sélectionner le programme. L'icône clignote et le temps de cuisson s'affiche. Appuyez sur le bouton Start/Stop. La machine à soupe émet un signal sonore et commence le processus de cuisson. Le temps de cuisson commence à décompter.



9. Lorsque l'opération est terminée, la machine à soupe émet 5 bips, l'écran affiche l'image et toutes les icônes clignotent.
10. L'écran affiche ensuite 'End' et l'icône s'allume pour passer au programme suivant d'environ 3 minutes. Enfin, l'appareil entre en mode veille et l'écran ne s'affiche pas. Les icônes clignotent dans l'ordre.



11. débrancher, retirer le couvercle et verser la soupe fraîche dans un bol.

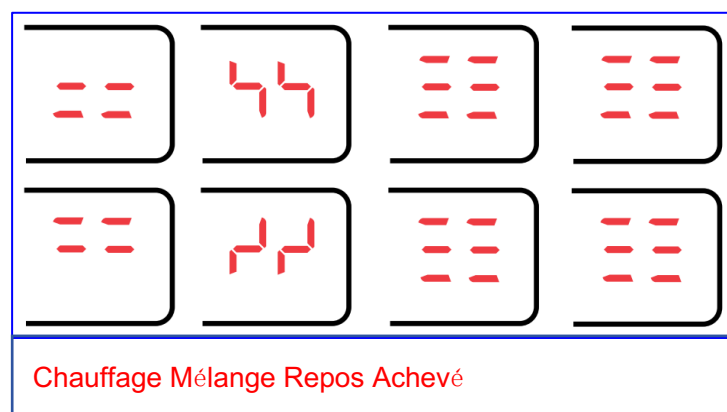
RÉGLAGE DU PROGRAMME DE LA MACHINE À SOUPE

Programme	Temps de réglage	Chauffage	Mélange
DOUX	21 minutes	Oui	Oui
JUS	2 minutes	Non	Oui
EXTRA SMOOTH	22 minutes	Oui	Oui
JAM	25 minutes	Oui	Oui
CHUNKY	28 minutes	Oui	Non
BLEND/NETTOYAGE	/	Non	Oui

Remarque : le réglage Blend/Clean vous permet de mixer davantage la soupe pour obtenir la consistance souhaitée, si nécessaire, ou de nettoyer la machine à soupe.

Pour accéder à cette fonction après la cuisson, vous pouvez appuyer sur le bouton Start/Stop à la fin de la cuisson. Appuyez ensuite sur le bouton Mode pour sélectionner le programme Blend/Clean et appuyez sur le bouton Start/Stop pour mixer le contenu de la cruche.

INSTRUCTIONS POUR LES ÉCRANS À DIODES ÉLECTROLUMINESCENTES



Le Soup Maker utilise 3 processus différents pour créer des soupes, des confitures et des boissons fraîches : chauffer, laisser reposer et mixer. Chacun de ces processus est mis en évidence pendant le programme par une petite animation sur l'écran LED.

Chauffage

L'animation de chauffage apparaît en mouvement lorsque la machine à soupe chauffe le contenu de la cruche.

Mélange

L'animation de mélange s'affiche lorsque la lame de mélange est utilisée.

Repos

Au cours du programme, la machine à soupe se met de temps en temps au repos, et aucune animation n'apparaît alors. Mais la minuterie sur l'écran LED continuera à décompter. Ce phénomène est normal.

Remarque : pendant la période de repos, ne soulevez pas le couvercle, car cela annulerait le programme. Une fois le processus terminé, la machine à soupe émet 5 bips sonores, puis l'écran affiche "End".

Terminé

Une fois l'opération terminée, le Soup Maker affichera la même animation qu'au repos, mais le minuteur sera à "0" et toutes les icônes du panneau clignoteront avant d'afficher "End".

Le chauffage et le mélange ne fonctionnent pas ensemble.

Instructions d'utilisation supplémentaires

1. L'écran affiche **E1** ou **E2** si le capteur de température présente un circuit ouvert ou un court-circuit. Débranchez alors l'appareil, vous devrez peut-être demander de l'aide aux revendeurs agréés.

2. L'écran affiche **E3** et émet 5 bips lorsque le capteur de température atteint le réglage de la température de combustion sèche (aucune eau n'est détectée), pendant le fonctionnement de l'élément chauffant. Débranchez alors l'appareil, laissez-le refroidir complètement, puis utilisez-le à nouveau. (Pendant l'état **E3**, les boutons Mode et Marche/Arrêt ne fonctionnent pas).

3. L'écran affichera **E4** et émettra 5 bips si le couvercle n'est pas correctement recouvert après avoir branché l'appareil sur le secteur. En cours de fonctionnement, si vous retirez le couvercle, la machine à soupe se met en pause pendant 1 minute. La machine à soupe se remettra en marche si le couvercle est correctement recouvert dans la minute qui suit. Dans le cas contraire, la machine à soupe s'arrêtera de fonctionner et passera en mode veille si le couvercle n'est pas correctement recouvert pendant plus d'une minute (pendant l'état **E4**, les boutons Mode et Marche/Arrêt ne sont pas utilisables).

4. Dans certains cas, il est nécessaire d'ajouter des ingrédients en cours de travail. Vous pouvez appuyer longuement sur le bouton Start/Stop pour ajouter les ingrédients si nécessaire. L'écran affichera un compte à rebours de 3 minutes.

4.1 Une fois que les ingrédients ont été ajoutés et que le couvercle a été correctement recouvert dans un délai d'une minute, la machine à soupe se met en marche. Dans le cas contraire, la machine à soupe s'arrêtera de fonctionner et passera en mode veille si le couvercle n'est pas correctement recouvert pendant plus d'une minute. (Réf. **Instructions d'utilisation supplémentaires n° 3**)

4.2 Si vous n'ouvrez pas le couvercle ou si vous n'effectuez aucune opération pendant plus de 3 minutes, la machine à soupe émettra 5 bips, s'arrêtera de fonctionner et passera en mode veille.

4.3 La machine à soupe s'arrêtera de fonctionner et passera en mode veille si vous appuyez brièvement sur le bouton Start/Stop dans les 3 minutes qui suivent, si vous n'ouvrez pas le couvercle ou si vous n'êtes pas dans une autre situation de fonctionnement.

(En cours de travail, le bouton de mode n'est pas utilisable).

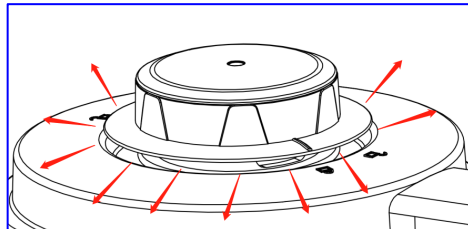
AVERTISSEMENT

Ne retirez pas le couvercle pendant le travail.

N'approchez pas votre main du couvercle vapeur car la vapeur peut sortir par l'espace entre le couvercle vapeur et le couvercle, ce qui peut vous blesser pendant la préparation d'une soupe ou d'une confiture.



! Attention : la vapeur peut sortir par l'espace entre le couvercle vapeur et le couvercle.



Ne touchez pas l'appareil pendant la préparation d'une soupe ou d'une confiture, en particulier le couvercle, le couvercle vapeur et la cruche.

Ne pas utiliser de viande non cuite dans le Soup Maker.

Ne remplissez pas le contenu en dessous de la ligne Min. ou ne dépassez pas la ligne Max. de la machine à soupe.

Ne pas verser de soupe/confiture déjà préparée ou réchauffée en boîte/carton pour la réchauffer dans le Soup Maker.

Ne pas immerger la cruche, le moteur et le boîtier du réchauffeur dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Ne laissez pas l'eau pénétrer dans le moteur et le boîtier de l'appareil de chauffage.

COMMENT NETTOYER

Après utilisation, nettoyez l'intérieur du pot et la lame de mélange avec de l'eau chaude savonneuse à l'aide de l'outil de nettoyage. Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et sec.

Certains types d'aliments peuvent brûler s'ils entrent en contact avec l'élément chauffant de la base.

Dans ce cas, remplissez la machine à soupe d'eau chaude savonneuse et laissez-la tremper pendant 15 minutes. Les aliments brûlés peuvent ensuite être facilement enlevés à l'aide d'une éponge grossière. N'utilisez pas de tampon à récurer en métal, car il rayerait la base.

Après le nettoyage, séchez soigneusement toutes les pièces avant de les utiliser.

ÉLIMINATION DES VIEUX APPAREILS ÉLECTRIQUES



La directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) stipule que les anciens appareils électroménagers ne doivent pas être jetés dans le flux normal des déchets municipaux non triés. Les vieux appareils doivent être collectés séparément afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux qu'ils contiennent et de réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la "poubelle roulante" barrée sur le produit vous rappelle votre obligation, à savoir que lorsque vous vous débarrassez de l'appareil, celui-ci doit faire l'objet d'une collecte sélective.

Les consommateurs doivent contacter les autorités locales ou leur revendeur pour obtenir des informations sur l'élimination correcte de leur ancien appareil.

GARANTIE LIMITÉE

La garantie limitée s'applique aux achats effectués auprès de revendeurs agréés de **TurboTronic®**.

TurboTronic® La couverture de la garantie s'applique au propriétaire initial et au produit d'origine uniquement et n'est pas transférable.

TurboTronic® garantit que l'appareil est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication. La garantie limitée s'applique uniquement lorsque l'appareil est utilisé dans des conditions domestiques normales et entretenu conformément aux exigences énoncées dans le guide de l'utilisateur, sous réserve des conditions et exclusions suivantes :

TOUTE GARANTIE OU SERVICE APRÈS-VENTE DOIT ÊTRE ASSURÉ PAR LA SOCIÉTÉ TIERCE AUPRÈS DE LAQUELLE VOUS AVEZ ACHETÉ LE PRODUIT. TURBOTRONIC® N'ACCORDE LA GARANTIE QU'À SES FOURNISSEURS TIERS. ÉTANT DONNÉ QUE CE PRODUIT N'A PAS ÉTÉ ACHETÉ DIRECTEMENT AUPRÈS DE TURBOTRONIC® MAIS PAR L'INTERMÉDIAIRE DE L'UN DE NOS FOURNISSEURS TIERS, TOUT PROBLÈME APRÈS L'ACHAT, LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU LA RÉCEPTION DE LA GARANTIE DOIT ÊTRE TRAITÉ UNIQUEMENT / DIRECTEMENT PAR LES FOURNISSEURS TIERS AUPRÈS DESQUELS VOUS AVEZ ACHETÉ LE PRODUIT.

Qu'est-ce qui est couvert par cette garantie ?

1. L'unité d'origine et/ou les pièces inusables jugées défectueuses, à la seule discrétion de **TurboTronic®**, seront réparées ou remplacées.
2. **TurboTronic®** se réserve le droit de remplacer l'appareil par un autre de valeur égale ou supérieure.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie ?

1. L'usure normale des pièces d'usure (telles que les récipients de mixage, les couvercles, les tasses, les lames, les bases de mixage, les pots amovibles, les grilles, les casseroles, etc.), qui nécessitent un entretien régulier et/ou un remplacement pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil, n'est pas couverte par la présente garantie.
2. Toute unité qui a été altérée ou utilisée à des fins commerciales.

3. Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un abus, une manipulation négligente, un manque d'entretien (par exemple, le fait de ne pas maintenir le puits de la base du moteur à l'abri des aliments renversés et autres débris), ou les dommages dus à une mauvaise manipulation pendant le transport.
4. Dommages consécutifs et accessoires.
5. Les défauts causés par des réparateurs non autorisés par **TurboTronic®**. Ces défauts comprennent les dommages causés lors de l'expédition, de la modification ou de la réparation du produit **TurboTronic®** (ou de l'une de ses pièces) lorsque la réparation est effectuée par un réparateur non agréé par **TurboTronic®**.
6. Produits achetés, utilisés ou exploités en dehors de l'Europe.

Les illustrations peuvent différer du produit réel.

Nous nous efforçons constamment d'améliorer nos produits, c'est pourquoi les spécifications contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

TurboTronic® et **Z-Line®** sont des marques déposées de **Z-GLOBAL B.V.B.A®**.

IMPRIMÉ EN RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE